



Sezione Disposti di natura non doganale      A.46 1° ottobre 2018

---

## **Regolamento R-60-0.1**

# Codici d'assoggettamento ai DNND<sup>1</sup> e codici del genere di DNND in e-dec e NCTS

---

I regolamenti sono disposizioni d'esecuzione del diritto doganale e dei disposti federali di natura non doganale e vengono pubblicati ai fini di un'applicazione uniforme del diritto.

**Dai regolamenti non può essere desunto alcun diritto al di fuori delle disposizioni legali.**

---

<sup>1</sup> DNND = Disposti federali di natura non doganale

## Indice

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 1   | Dichiarazione doganale.....  | 2 |
| 2   | Come determinare se una merce è assoggettata o meno ai DNND? .....   | 2 |
| 3   | Quando occorre trasmettere un codice d'assoggettamento ai DNND?..... | 3 |
| 3.1 | La merce è soggetta a un DNND? → Sì .....                            | 3 |
| 3.2 | La merce è soggetta a un DNND? → No .....                            | 4 |
|     | Allegato.....  | 5 |

### 1 Dichiarazione doganale

Ai sensi dell'[articolo 79 capoverso 1 lettera b](#) dell'ordinanza sulle dogane (OD; RS 631.01), nella dichiarazione doganale la persona soggetta all'obbligo di dichiarazione deve fornire le indicazioni necessarie all'esecuzione di disposti federali di natura non doganale.

Come illustrato nei seguenti esempi, ciò avviene mediante l'indicazione del codice d'assoggettamento ai DNND (ed eventualmente del rispettivo codice del genere di DNND).

Esistono:

**codici d'assoggettamento ai DNND:**

| Codice | Designazione |
|--------|--------------|
| 0      | 0 DNND: no   |
| 1      | 1 DNND: sì   |
| 2      | 2 DNND: no   |

e

**codici del genere di DNND:**

| Codice | Designazione                             | Importazione | Esportazione |
|--------|--|--------------|--------------|
| 026    | Bene culturale                           | X            |              |
| 030    | PIC                                      | X            | X            |
| 044    | Sostanze radioattive                     | X            |              |
| 066    | Rifiuti (procedura di controllo «ambra») | X            | X            |
| 067    | Rifiuti (procedura di controllo «verde») | X            | X            |
| 190    | Legislazione veterinaria                 | X            |              |
| 200    | CITES Fauna                              | X            | X            |
| 201    | CITES Flora                              | X            |              |
| 202    | Pesca marittima IUU                      | X            |              |
| 210    | Controllo dei metalli preziosi           | X            |              |
| 220    | Regalia del sale                         | X            |              |
| 270    | Protezione dei vegetali                  | X            |              |
| 669    | Controlli approfonditi LMR-RDA           |              |              |

### 2 Come determinare se una merce è assoggettata o meno ai DNND?

**Prima** della trasmissione della dichiarazione doganale, la persona soggetta all'obbligo di dichiarazione deve informarsi se una merce è soggetta o meno a eventuali DNND.

A tale proposito possono risultare utili le indicazioni contenute nella tariffa doganale (Tares) e ulteriori informazioni su queste indicazioni dei dati di base (vedi allegato).

### 3 Quando occorre trasmettere un codice d'assoggettamento ai DNND?

La persona soggetta all'obbligo di dichiarazione deve indicare in **tutte** le dichiarazioni doganali se la merce dichiarata soggiace o meno a uno o più DNND.

#### 3.1 La merce è soggetta a un DNND? → Sì

Se a una delle seguenti domande si risponde con «Sì», occorre trasmettere sempre il **codice d'assoggettamento ai DNND 1** e il rispettivo **codice del genere di DNND**:

| Ambito                         | Designazione  | Im. | Es. |
|--------------------------------|---|-----|-----|
| Rifiuti                        | <p>Si tratta di rifiuti da dichiarare ai sensi dell'<a href="#">articolo 31 OTRif</a>?</p> <p>Sì <b>Codice d'assoggettamento ai DNND 1</b> (1 DNND: sì)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rifiuti sottoposti alla procedura di controllo «ambra» + <b>codice del genere di DNND 066</b></li> <li>• Rifiuti sottoposti alla procedura di controllo «verde» + <b>codice del genere di DNND 067</b></li> </ul>  | X   | X   |
| CITES-Fauna                    | <p>Si tratta di animali o prodotti di origine animale soggetti a controllo (<a href="#">legislazione veterinaria e conservazione delle specie animali [CITES Fauna]</a>)?</p> <p>Sì <b>Codice d'assoggettamento ai DNND 1</b> (1 DNND: sì) + <b>codice del genere di DNND 200</b></p> <p>Questo codice va indicato anche quando è dovuta una tassa CITES Fauna (tributi suppletivi 290 CITES Fauna 001).</p>  | X   |     |
|                                | <p>In occasione dell'esportazione l'ufficio doganale deve timbrare un certificato d'esportazione CITES (<a href="#">legislazione veterinaria e conservazione delle specie animali [CITES Fauna]</a>)?</p> <p>Sì <b>Codice d'assoggettamento ai DNND 1</b> (1 DNND: sì) + <b>codice del genere di DNND 200</b></p>   |     | X   |
| CITES-Flora                    | <p>Si tratta di piante o prodotti soggetti a controllo ai sensi <a href="#">dell'ordinanza sui controlli CITES</a>?</p> <p>Sì <b>Codice d'assoggettamento ai DNND 1</b> (1 DNND: sì) + <b>codice del genere di DNND 201</b></p> <p>Questo codice va indicato anche quando è dovuta una tassa CITES Flora (tributi suppletivi 792 CITES Flora 001).</p>  | X   |     |
| Controllo dei metalli preziosi | <p>Si tratta di oggetti soggetti a un controllo CMP (<a href="#">Controllo dei metalli preziosi</a>)?</p> <p>Sì <b>Codice d'assoggettamento ai DNND 1</b> (1 DNND: sì) + <b>codice del genere di DNND 210</b></p>   | X   |     |
| Beni culturali                 | <p>Si tratta di un <a href="#">bene culturale</a> ai sensi dell'articolo 2 della legge sul trasferimento dei beni culturali (<a href="#">trasferimento dei beni culturali</a>)?</p> <p>Sì <b>Codice d'assoggettamento ai DNND 1</b> (1 DNND: sì) + <b>codice del genere di DNND 026</b></p> <p>Questo codice va indicato anche quando nella VT occorre aggiungere il numero convenzionale di statistica relativo ai beni culturali secondo la legge sul trasferimento dei beni culturali.</p> | X   |     |
| Pesca marittima IUU            | <p>Si tratta di prodotti della pesca per i quali è necessario un numero di rilascio dell'USAV (<a href="#">R-60-6.2 Pesca marittima IUU</a>)?</p> <p>Sì <b>Codice d'assoggettamento ai DNND 1</b> (1 DNND: sì) + <b>codice del genere di DNND 202</b></p>   | X   |     |
| Protezione dei vegetali        | <p>Si tratta di piante o prodotti vegetali soggetti a controllo (<a href="#">protezione delle specie vegetali</a>)?</p> <p>Sì <b>Codice d'assoggettamento ai DNND 1</b> (1 DNND: sì) + <b>codice del genere di DNND 270</b></p> <p>Questo codice va indicato anche quando è dovuta una tassa fitosanitaria (tributi suppletivi 791).</p>  | X   |     |
| PIC                            | <p>Si tratta di sostanze e preparati pericolosi per i quali è necessario un numero d'identificazione dell'UFAM (<a href="#">PIC</a>)?</p> <p>Sì <b>Codice d'assoggettamento ai DNND 1</b> (1 DNND: sì) + <b>codice del genere di DNND 030</b></p>   | X   | X   |
| Sostanze radioattive           | <p>Si tratta di sostanze radioattive o apparecchi e oggetti che contengono sostanze radioattive (<a href="#">LRaP</a>)?</p> <p>Sì <b>Codice d'assoggettamento ai DNND 1</b> (1 DNND: sì) + <b>codice del genere di DNND 044</b></p>   | X   | X   |
| Regalia del sale               | <p>Si tratta di sale o miscele di sali soggetti all'obbligo del permesso (<a href="#">regalia del sale</a>)?</p> <p>Sì <b>Codice d'assoggettamento ai DNND 1</b> (1 DNND: sì) + <b>codice del genere di DNND 220</b></p>  | X   |     |

| Ambito  | Designazione   | Im. | Es. |
|---|--|-----|-----|
| Legislazione veterinaria                      | <p>Si tratta di animali o prodotti animali soggetti alla visita veterinaria di confine (<a href="#">legislazione veterinaria</a>)? -&gt; <i>valido fino al 31 marzo 2017</i></p> <p>Sì <b>Codice d'assoggettamento ai DNND 1</b> (1 DNND: sì) + <b>codice del genere di DNND 190</b><br/>Questo codice va indicato quando è dovuta una tassa per la VVC (tributi supplementari 290 VVC 002).</p>   | X   |     |
| Legislazione veterinaria                      | <p>Si tratta di animali o prodotti animali per i quali è necessario un DVCE, un certificato sanitario o un'autorizzazione dell'USAV (<a href="#">R-60-4.2 Animali e prodotti animali</a>)? -&gt; <i>valido dal 1° aprile 2017</i></p> <p>Sì <b>Codice d'assoggettamento ai DNND 1</b> (1 DNND: sì) + <b>codice del genere di DNND 190</b><br/>Questo codice va indicato quando vi è obbligo del permesso?</p>  | X   |     |
| Legislazione in materia di derrate alimentari | <p>Le derrate alimentari interessate sono elencate negli allegati 2 e 3 dell'ordinanza sull'esecuzione della legislazione in materia di derrate alimentari (ODerr, RS 817.042)? -&gt; <i>valido dal 1° ottobre 2020</i></p> <p>sì <b>Codice d'assoggettamento ai DNND 1</b> (1 DNND: sì) + <b>codice del genere di DNND 669</b><br/>Questo codice deve essere indicato se la partita è sottoposta a controlli intensivi ai sensi dell'art. 90 LGV.</p> | X   |     |

È anche possibile indicare più codici del genere di DNND.

### 3.2 La merce è soggetta a un DNND? → No

Se a tutte le domande del punto 3.1 si risponde «No», occorre trasmettere i seguenti codici:

- voci di tariffa **con** indicazione<sup>2</sup> «disposti di natura non doganale» in Tares (→ notifica facoltativa riguardante i DNND vedi allegato)
  - **codice d'assoggettamento ai DNND 2** (2 DNND: no) **senza** codice del genere di DNND
- voci di tariffa **senza** indicazione «disposti di natura non doganale» in Tares (→ senza indicazione vedi allegato)
  - **codice d'assoggettamento ai DNND 0** (0 DNND: no) **senza** codice del genere di DNND

<sup>2</sup> Una «notifica facoltativa concernente i DNND» esiste:

- se la [lista](#) → Disposti di natura non doganale → [importazione](#) o [esportazione](#) → colonna C [Nzs Ofc] contiene il **codice 1**
- o
- se lo schema «[edec TariffMasterData](#)» contiene il codice (<nonCustomsLaw code=«z» **optional=«1»**) alla VT corrispondente

Vale a dire, che nella VT in questione sono classificate merci assoggettate a un DNND e altre merci che non lo sono (vedi p. es. VT 4012.2000 nell'allegato).

# Allegato

Nella pagina dei dettagli in Tares alcune voci di tariffa contengono un'indicazione sugli eventuali DNND da applicare:

| Voce di tariffa                         | CA   | CGA | Testo   |                |      |     |                       |           |      |     |                       |
|---|------|-----|---|----------------|------|-----|-----------------------|-----------|------|-----|-----------------------|
| 2501                                    |      |     | Sale (compreso il sale preparato da tavola e il sale denaturato) e cloruro di sodio puro, fluidità, acqua di mare:  |                |      |     |                       |           |      |     |                       |
| 2501.0010                               |      |     | - sale da tavola e sale in imballaggi di ogni genere per la vendita al minuto   |                |      |     |                       |           |      |     |                       |
| Aliquote di dazio:                      |      |     | <table> <tr> <td><b>Normale</b></td> <td>8.60</td> <td>Fr.</td> <td>per 100 kg peso lordo</td> </tr> <tr> <td><b>EU</b></td> <td>0.00</td> <td>Fr.</td> <td>per 100 kg peso lordo</td> </tr> </table> | <b>Normale</b> | 8.60 | Fr. | per 100 kg peso lordo | <b>EU</b> | 0.00 | Fr. | per 100 kg peso lordo |
| <b>Normale</b>                          | 8.60 | Fr. | per 100 kg peso lordo   |                |      |     |                       |           |      |     |                       |
| <b>EU</b>                               | 0.00 | Fr. | per 100 kg peso lordo   |                |      |     |                       |           |      |     |                       |
| <u>Imposta sul valore aggiunto:</u>     |      |     | 8 % beni giusta l'art. 55 cpv. 1 LIVA (v. "Osservazioni", "IVA")<br>2,5 % beni giusta l'art. 55 cpv. 2 LIVA (v. "Osservazioni", "IVA")  |                |      |     |                       |           |      |     |                       |
| <b>Disposti di natura non doganale:</b> |      |     | <a href="#">Cascami</a> v. "Osservazioni", "Legislazione sui rifiuti"<br><a href="#">Regalia del sale</a> v. "Osservazioni", "Regalia del sale"   |                |      |     |                       |           |      |     |                       |

*Esempio:*  
*sale*  
*VT 2501.0010:*

Esistono:

- Voci di tariffa con **obbligo** di notifica relativo ai DNND

[[indicazione](#) Nzs Ofc **Code 0** o [edec TariffMasterData](#) nonCustomsLaw codice **optional=«0»**]

Ciò significa: tutte le merci di questa VT sono assoggettate a un DNND.

**Esempio:** le penne a sfera d'oro della VT 9608.1010 soggiacciono sempre al controllo dei metalli preziosi.

- Voci di tariffa con notifica facoltativa riguardante i DNND

[[indicazione](#) Nzs Ofc **Code 1** o [edec TariffMasterData](#) nonCustomsLaw codice **optional=«1»**]

Ciò significa: le merci di una VT possono essere assoggettate o no a un DNND.

**Esempio:** alla VT 4012.2000 (pneumatici usati) vengono classificati sia pneumatici usati, che soggiacciono alle disposizioni in materia di legislazione sui rifiuti, sia pneumatici di occasione, che non sono invece soggetti a tali disposizioni.

- Voci di tariffa **senza** indicazione

Di solito le merci di queste VT non sono assoggettate ai DNND. Vi sono tuttavia delle eccezioni.

**Esempio:** posate di plastica con decorazioni in avorio (VT 3924.1000).

**Visto quanto precede, i chiarimenti effettuati dalla persona soggetta all'obbligo di dichiarazione risultano importanti. Dopo l'accettazione della dichiarazione doganale, le indicazioni trasmesse diventano in ogni caso vincolanti per tale persona.**